

# Harmony

## Harmony XB5SSoft

### Manuale dell'utente

Traduzione delle istruzioni originali

05/2019

---

Questa documentazione contiene la descrizione generale e/o le caratteristiche tecniche dei prodotti qui contenuti. Questa documentazione non è destinata e non deve essere utilizzata per determinare l'adeguatezza o l'affidabilità di questi prodotti relativamente alle specifiche applicazioni dell'utente. Ogni utente o specialista di integrazione deve condurre le proprie analisi complete e appropriate del rischio, effettuare la valutazione e il test dei prodotti in relazione all'uso o all'applicazione specifica. Né Schneider Electric né qualunque associata o filiale deve essere tenuta responsabile o perseguitabile per il cattivo uso delle informazioni ivi contenute. Gli utenti possono inviarci commenti e suggerimenti per migliorare o correggere questa pubblicazione.

Si accetta di non riprodurre, se non per uso personale e non commerciale, tutto o parte del presente documento su qualsivoglia supporto senza l'autorizzazione scritta di Schneider Electric. Si accetta inoltre di non creare collegamenti ipertestuali al presente documento o al relativo contenuto. Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso personale e non commerciale del documento o del relativo contenuto, ad eccezione di una licenza non esclusiva di consultazione del materiale "così come è", a proprio rischio. Tutti gli altri diritti sono riservati.

Durante l'installazione e l'uso di questo prodotto è necessario rispettare tutte le normative locali, nazionali o internazionali in materia di sicurezza. Per motivi di sicurezza e per assicurare la conformità ai dati di sistema documentati, la riparazione dei componenti deve essere effettuata solo dal costruttore.

Quando i dispositivi sono utilizzati per applicazioni con requisiti tecnici di sicurezza, occorre seguire le istruzioni più rilevanti.

Un utilizzo non corretto del software Schneider Electric (o di altro software approvato) con prodotti hardware Schneider Electric può costituire un rischio per l'incolumità del personale o provocare danni alle apparecchiature.

La mancata osservanza di queste indicazioni può costituire un rischio per l'incolumità del personale o provocare danni alle apparecchiature.

Con questo documento Schneider Electric informa gli utenti del prodotto **Harmony XB5S** della propria responsabilità di adempiere a tutte le formalità necessarie per quanto riguarda la protezione delle informazioni sulla privacy in relazione all'uso dei prodotti biometrici.

© 2019 Schneider Electric. Tutti i diritti riservati.



	<b>Informazioni di sicurezza</b> . . . . .	5
	<b>Informazioni su...</b> . . . . .	7
<b>Capitolo 1</b>	<b>Panoramica sul prodotto Harmony XB5SSoft.</b> . . . . .	9
	Introduzione al regolamento GDPR . . . . .	10
	Introduzione a Harmony XB5SSoft . . . . .	11
	Ulteriori informazioni sul software . . . . .	15
<b>Capitolo 2</b>	<b>Configurazione</b> . . . . .	17
	Configurazione al primo avvio . . . . .	18
	Configurazione di Harmony XB5SSoft . . . . .	29
<b>Capitolo 3</b>	<b>Collegamento e dissociazione di dispositivi</b> . . . . .	31
	Collegamento dei dispositivi . . . . .	32
	Dissociazione dei dispositivi . . . . .	34
<b>Capitolo 4</b>	<b>Gestione degli amministratori</b> . . . . .	37
	Gestione degli amministratori . . . . .	37
<b>Capitolo 5</b>	<b>Registrazione di impronte digitali</b> . . . . .	41
	Registrazione di impronte digitali . . . . .	41
<b>Capitolo 6</b>	<b>Gestione degli utenti</b> . . . . .	45
	Gestione degli utenti . . . . .	46
	Esportazione di utenti . . . . .	50
<b>Capitolo 7</b>	<b>Gestione delle assegnazioni</b> . . . . .	51
	Gestione delle colonne delle assegnazioni . . . . .	52
	Gestione delle assegnazioni utenti . . . . .	57
<b>Capitolo 8</b>	<b>Memorizzazione e azzeramento di un Dispositivo XB5S</b> . . . . .	59
	Memorizzazione e azzeramento . . . . .	59
<b>Capitolo 9</b>	<b>Gestione dispositivo</b> . . . . .	61
	Gestione dispositivo . . . . .	61
<b>Capitolo 10</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b> . . . . .	65
	Risoluzione dei problemi . . . . .	65
<b>Glossario</b>	. . . . .	69



# Informazioni di sicurezza



## Informazioni importanti

### AVVISO

Leggere attentamente queste istruzioni e osservare l'apparecchiatura per familiarizzare con i suoi componenti prima di procedere ad attività di installazione, uso, assistenza o manutenzione. I seguenti messaggi speciali possono comparire in diverse parti della documentazione oppure sull'apparecchiatura per segnalare rischi o per richiamare l'attenzione su informazioni che chiariscono o semplificano una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un'etichetta di "Pericolo" o "Avvertimento" indica che esiste un potenziale pericolo da shock elettrico che può causare lesioni personali se non vengono rispettate le istruzioni.



Questo simbolo indica un possibile pericolo. È utilizzato per segnalare all'utente potenziali rischi di lesioni personali. Rispettare i messaggi di sicurezza evidenziati da questo simbolo per evitare da lesioni o rischi all'incolumità personale.

### ⚠ PERICOLO

**PERICOLO** indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **provoca** la morte o gravi infortuni.

### ⚠ AVVERTIMENTO

**AVVERTIMENTO** indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** morte o gravi infortuni.

### ⚠ ATTENZIONE

**ATTENZIONE** indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** ferite minori o leggere.

### AVVISO

Un **AVVISO** è utilizzato per affrontare delle prassi non connesse all'incolumità personale.

---

## NOTA

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

Il personale qualificato è in possesso di capacità e conoscenze specifiche sulla costruzione, il funzionamento e l'installazione di apparecchiature elettriche ed è addestrato sui criteri di sicurezza da rispettare per poter riconoscere ed evitare le condizioni a rischio.

---

# Informazioni su...

---



## In breve

### Scopo del documento

Questo documento descrive le funzioni di Harmony XB5SSoft utilizzate per la gestione dei database Dispositivo XB5S.

### Nota di validità

Questo documento è valido per la versione Harmony XB5SSoft V2.



---

# Capitolo 1

## Panoramica sul prodotto Harmony XB5SSoft

---

### In breve

Il programma di gestione del database Harmony XB5SSoft consente di programmare tutti gli interruttori biometrici del proprio parco XB5S a partire da un PC.

### Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Introduzione al regolamento GDPR	10
Introduzione a Harmony XB5SSoft	11
Ulteriori informazioni sul software	15

## Introduzione al regolamento GDPR

### Generalità

Il GDPR (General Data Protection Regulation) è un regolamento del diritto europeo sulla protezione dei dati e la privacy di tutti gli individui dell'Unione Europea. Il regolamento GDPR riguarda solo l'area UE e garantisce la protezione e la riservatezza dei dati personali a tutti i cittadini europei dell'Unione.

Il regolamento generale relativo alla protezione e al trattamento dei dati personali (2016/679) ha sostituito nel 2016 la "Direttiva sulla protezione dei dati 95/46/EC". Il GDPR è entrato in vigore il 25 maggio 2018.

Schneider Electric ha aggiornato i propri prodotti con funzioni orientate al rispetto del GDPR per migliorare la protezione da eventuali attacchi ognqualvolta vengono raccolti dati biometrici individuali.

Schneider Electric mette inoltre a disposizione dei clienti una serie di guide che aiutano a realizzare una corretta installazione software in situ. Queste guide (Piano di garanzia della sicurezza, Primi passi, Scheda di istruzioni) sono disponibili nel sito Web [www.se.com](http://www.se.com).

Logo GDPR sul software:



Quando si connette via software un prodotto conforme GDPR, nella colonna laterale compare il logo GDPR, a indicare che la connessione del software avviene in modalità GDPR.

### Funzione di registrazione dell'impronta digitale

Nel Dispositivo XB5S e in Harmony XB5SSoft non viene registrata l'impronta digitale completa. I dati dell'impronta non possono riprodurre un'impronta che può essere utilizzata per l'identificazione.

## Introduzione a Harmony XB5SSoft

### Generalità

Harmony XB5SSoft può utilizzare due tipi di dispositivi:

- Dispositivo XB5S
- Il dispositivo MorphoSmart<sup>TM</sup>.

È possibile utilizzare Harmony XB5SSoft per gestire tutti gli interruttori biometrici USB da PC scaricando (memorizzando) un database utente per ogni Dispositivo XB5S del parco. È anche possibile cancellare (azzerare) tutte le informazioni in un Dispositivo XB5S.

Harmony XB5SSoft permette di gestire 2 database:

- Database degli amministratori:
  - Configuration-administrator ([vedi pagina 12](#))
  - Users-administrator ([vedi pagina 13](#))
- Database degli utenti:
  - Utenti ([vedi pagina 13](#))

### Dispositivo XB5S

Il Dispositivo XB5S che si collega al PC su cui gira Harmony XB5SSoft tramite una porta USB è solo un lettore di impronte digitali.

Il Dispositivo XB5S serve a proteggere l'accesso alle aree riservate o a determinate apparecchiature tramite il controllo dell'impronta digitale dell'utente. Quando l'impronta viene riconosciuta, attiva la propria uscita booleana per abilitare l'accesso. Può anche essere usato come semplice lettore di impronte digitali.

Per funzionare richiede un'alimentazione 24 Vdc.

### Dispositivo MorphoSmart<sup>TM</sup>

Il dispositivo MorphoSmart<sup>TM</sup> è solo un lettore di impronte digitali.

Si collega al PC su cui gira Harmony XB5SSoft tramite una porta USB.

Esso non contiene i dati delle impronte digitali.

Il MorphoSmart<sup>TM</sup> non richiede un alimentatore esterno poiché è alimentato tramite la porta USB.

Per questo consente di registrare le impronte digitali in ufficio senza dover raggiungere un Dispositivo XB5S situato altrove. Può servire anche ad autenticare un amministratore.

## Configuration-administrators

Il configuration-administrator autorizza:

- La gestione degli amministratori (creazione, rimozione e modifica)
- La gestione della configurazione del software (lingua, timeout di blocco automatico via software, percorsi dei database)
- La gestione degli aspetti legati alla regolamentazione GDPR:
  - L'attivazione o meno delle funzionalità GDPR del software
  - L'elaborazione delle funzioni legate alla regolamentazione GDPR come l'esportazione dei dati personali

**NOTA:** Tuttavia, se rimane registrato un solo configuration-administrator, questo non potrà essere rimosso.

Il database dell'amministratore contiene, per ogni amministratore registrato, le seguenti informazioni:

- Identificativo dell'amministratore (**ID**)  
Ogni identificativo di amministratore deve essere univoco.
- 1 o 2 impronte digitali (**Dito 1, Dito 2**)
- La data della registrazione (**Data record**)
- L'ID del configuration-administrator che ha registrato questo amministratore (**Registrato da**)



### RACCOMANDAZIONE GDPR

#### RISCHIO IN CASO DI UN SOLO CONFIGURATION-ADMINISTRATOR

Si consiglia vivamente di registrare più di un configuration-administrator.

Nel caso in cui l'unico configuration-administrator non dovesse essere più disponibile, risulterebbe impossibile esportare i dati personali degli utenti.

**La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe pregiudicare la conformità con i requisiti GDPR.**

### RACCOMANDAZIONE GENERALE

#### RISCHIO IN CASO DI UN SOLO CONFIGURATION-ADMINISTRATOR

Si consiglia vivamente di registrare più di un configuration-administrator.

Se non si adotta questa precauzione, sarà impossibile eseguire determinate operazioni importanti qualora il configuration-administrator non dovesse essere più disponibile, tra cui:

- Registrazione di un nuovo configuration-administrator
- Gestione degli users-administrators (creazione, rimozione, modifica, ...)
- Modifica della configurazione software

## Users-administrators

Gli users-administrators autorizzano:

- La gestione degli utenti (creazione, rimozione e assegnazione)
- La memorizzazione di un database degli utenti in un Dispositivo XB5S
- L'azzeramento di un Dispositivo XB5S tramite memorizzazione di un database vuoto
- La dissociazione di un Dispositivo XB5S da un database utente (se, ad esempio, deve essere sostituito da un altro Dispositivo XB5S)
- La cancellazione di un Dispositivo XB5S da un database degli utenti

Il database dell'amministratore contiene, per ogni amministratore registrato, le seguenti informazioni:

- Identificativo dell'amministratore (**ID**)  
Ogni identificativo di amministratore deve essere univoco.
- 1 o 2 impronte digitali (**Dito 1, Dito 2**)
- La data della registrazione (**Data record**)
- L'ID del configuration-administrator che ha registrato questo amministratore (**Registrato da**)

## Utenti

Gli utenti sono autorizzati ad operare o accedere a un'area riservata controllata da un Dispositivo XB5S tramite le proprie impronte digitali.

Il database utente contiene, per ogni utente iscritto, le seguenti informazioni:

- Identificativo dell'utente (**ID**)  
Ogni identificativo di utente deve essere univoco.
- **Commenti** per informazioni specifiche dell'utente, quali:
  - Il gruppo a cui appartiene l'utente
  - Il tipo di licenza o autorizzazione di cui usufruisce l'utente
  - Tutte le informazioni che possono facilitare la classificazione delle autorizzazioni utente per ogni Dispositivo XB5S
- 1 o 2 impronte digitali (**Dito 1, Dito 2**)
- La data della registrazione (**Data record**)

Il database utente è una matrice basata sulla relazione tra gli utenti e un Dispositivo XB5S.

Qui di seguito un esempio di matrice utente:

Elenco utenti					Dispositivo XB5S Elenco di assegnazioni				
ID <sup>(1)</sup>	Dito 1	Dito 2	Data record	Commenti	Cancello principale	Porta ufficio	Carrello elevatore	Stazione 1	Stazione 2
Utente 1	Dito medio destro		2019-03-01		x	x		x	x
Utente 2	Indice destro		2019-03-01		x	x	x		
Utente 3	Indice destro		2019-03-01		x	x			
Utente 10	Pollice destro	Indice destro	2019-01-02						x
Utente 11	Pollice destro	Indice destro	2019-01-02						x

1 Secondo le raccomandazioni GDPR non si deve utilizzare il nome dell'utente.



#### RACCOMANDAZIONE GDPR

##### RISCHIO CHE L'IDENTIFICATIVO SIA TROPPO ESPLICITO

L'identificativo di un amministratore o di un utente non deve essere esplicito.

Si consiglia vivamente di utilizzare come identificativo uno pseudonimo o un nome in codice.

**La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe pregiudicare la conformità con i requisiti GDPR.**

## Ulteriori informazioni sul software

### Prerequisiti

I seguenti sistemi operativi sono supportati da Harmony XB5SSoft

- Microsoft Windows 7 32 bit
- Microsoft Windows 7 64 bit
- Microsoft Windows 10 32 bit
- Microsoft Windows 10 64 bit

Gli aggiornamenti di Harmony XB5SSoft sono segnalati automaticamente come notifiche dal tool incorporato "Schneider Electric Software Update". Questo tool permette di scaricare e installare automaticamente l'aggiornamento notificato.

È anche possibile trovare la versione più recente di Harmony XB5SSoft accedendo a [www.se.com](http://www.se.com) e cercando "XB5S".

Assicurarsi di salvare Harmony XB5SSoft in modo da non perdere i database aggiornati qualora si verificasse un problema con il PC.

### Vijeo Designer

Vijeo Designer non è più supportato da Harmony XB5SSoft a partire dalla versione software V2.0.

Vijeo Designer è supportato solo da Harmony XB5SSoft versione software V1.1.

### Convenzioni

In questa guida operativa vengono utilizzate le seguenti convenzioni tipografiche:

Formato	Significato
<b>Grassetto</b>	Quando compaiono parole o espressioni in <b>grassetto</b> , l'utente deve immetterle. In <b>grassetto</b> vengono mostrati anche i nomi e le opzioni di menu, i nomi dei comandi e delle barre degli strumenti e i nomi e le opzioni delle finestre di dialogo.
<b>LETTERE MAIUSCOLE</b>	I nomi dei tasti, le combinazioni e le sequenze della tastiera sono indicati in lettere tutte maiuscole. Ad esempio, la scelta rapida da tastiera per la creazione di una nuova applicazione è <b>CTRL+N</b> . Per eseguire questa combinazione, tenere premuto il tasto <b>CTRL</b> quindi premere il tasto <b>N</b> .
<b>File → Apri</b>	La freccia indica una selezione in un menu. In questo esempio, aprire il menu <b>File</b> per selezionare il comando <b>Apri</b> .

### Menu

Le operazioni descritte in questo documento si avvalgono di icone e menu contestuali per accedere alle funzioni. Tuttavia, tutte queste funzioni sono anche accessibili nei menu.

### Online/Offline

Nelle procedure descritte in questo documento, le informazioni **Online/Offline** sono indicate così:

- **Offline:**

Queste operazioni possono essere eseguite quando un Dispositivo XB5S o un Dispositivo MorphoSmart è collegato al PC.

- **On-line:**

Queste operazioni richiedono che vi sia un Dispositivo XB5S o un Dispositivo MorphoSmart collegato al PC.

---

# Capitolo 2

## Configurazione

---

### Contenuto di questo capitolo

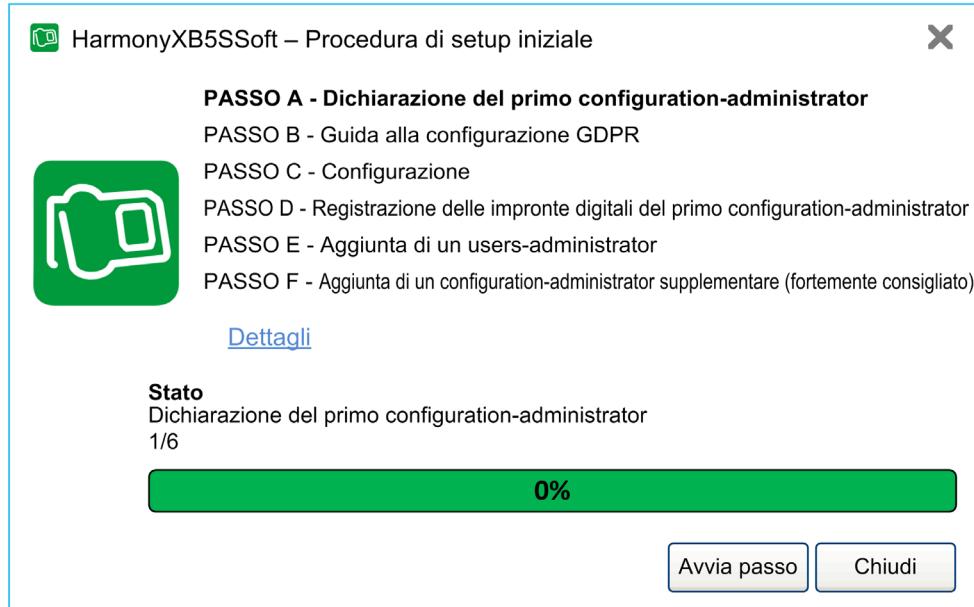
Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Configurazione al primo avvio	18
Configurazione di Harmony XB5SSoft	29

## Configurazione al primo avvio

### Primo avvio

La prima volta che si avvia Harmony XB5SSoft, si attiva la **Procedura di setup iniziale**.



La **Procedura di setup iniziale** si articola in 6 fasi:

- PASSO A - Dichiarazione del primo configuration-administrator (*vedi pagina 19*)
- PASSO B - Guida alla configurazione GDPR (*vedi pagina 21*)
- PASSO C - Impostazioni di configurazione (*vedi pagina 22*)
- PASSO D - Registrazione delle impronte digitali del primo configuration-administrator (*vedi pagina 23*)
- PASSO E - Aggiunta di uno users-administrator (*vedi pagina 26*)
- PASSO F - Registrazione di un configuration-administrator supplementare (fortemente consigliato) (*vedi pagina 28*)

La **Procedura di setup iniziale** è una procedura guidata. Ad ogni passo si può fare clic su **Dettagli** per ottenere maggiori informazioni.

Ad ogni passo è possibile:

- Fare clic su **Avvia passo** per avviare il passo evidenziato
- Fare clic su **Passo precedente** per tornare al passo precedente
- Fare clic su **Chiudi** per chiudere la finestra Procedura di setup iniziale e Harmony XB5SSoft

La procedura guidata si apre all'avvio di Harmony XB5SSoft finché non vengono completate tutte le fasi richieste.

Al termine della **Procedura di setup iniziale** (completamento del PASSO E o del PASSO F) si apre la finestra di dialogo **Fine della procedura di setup iniziale** ([vedi pagina 28](#)).

#### PASSO A - Dichiarazione del primo configuration-administrator

Passo	Azione
1	<p>Viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Dichiarazione del primo configuration-administrator</b>.</p>  <p><b>Dichiarazione del primo configuration-administrator</b></p> <p>ID(*):</p> <p>Password(*):</p> <p>Conferma password(*):</p> <p>Profilo dell'amministratore(*):</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Configuration-Administrator</p> <p><input type="checkbox"/> Users-Administrator</p> <p>Commento</p> <p>*: Campo obbligatorio</p> <p>OK      Annulla</p> <p>Riempire i campi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ID</b>: Identificativo del primo configuration-administrator</li> <li>• <b>Password</b></li> <li>• <b>Conferma password</b></li> </ul> <p>Immettere eventuali <b>Commenti</b> per l'amministratore da aggiungere.</p>

Passo	Azione
2	Selezionare il <b>Profilo amministratore</b> . È possibile selezionare entrambi i profili. La possibilità di combinare i profili del configuration-administrator e dello users-administrator serve a migliorare la facilità d'uso (ad esempio nell'ambito delle piccole organizzazioni).
3	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> la finestra di dialogo si chiude e viene evidenziato il passo successivo nella finestra <b>Procedura di setup iniziale</b> .



#### RACCOMANDAZIONE GDPR

##### RISCHIO CHE I PROFILI AMMINISTRATORE VENGANO MISCHIATI

Si raccomanda vivamente di tenere due profili separati:

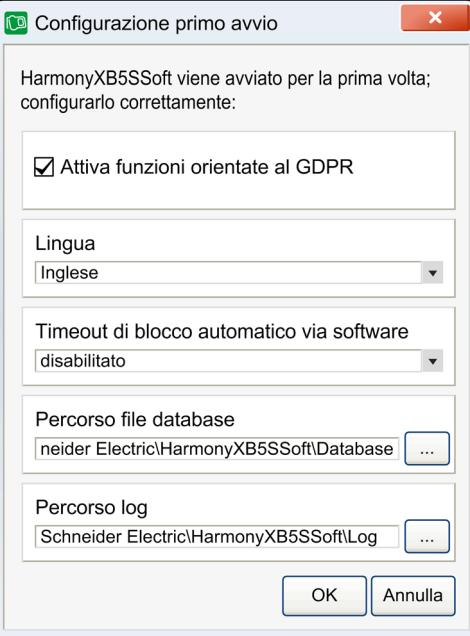
- Configuration-administrator
- Users-administrator

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe pregiudicare la conformità con i requisiti GDPR.

## PASSO B - Guida alla configurazione GDPR

Passo	Azione
1	<p>Viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Guida alla configurazione GDPR</b>.</p>  <p>Siete in Europa?  <input checked="" type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No</p> <p>Si desidera esportare la propria installazione in Europa?  <input checked="" type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No</p> <p><a href="#">Dettagli</a> <span style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px 10px;">OK</span> <span style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px 10px;">Annulla</span></p> <p>Selezionare <b>Sì</b> se ci si trova in Europa.  Selezionare <b>Sì</b> se si desidera esportare la propria installazione in Europa.</p> <p><b>NOTA:</b> Se si è selezionato almeno una volta <b>Sì</b>, l'installazione è soggetta alla regolamentazione GDPR sulla protezione dei dati personali. L'opzione <b>Attiva funzioni orientate al GDPR</b> è pre-selezionata.</p>
2	<p>Fare clic su <b>OK</b>.</p> <p><b>Risultato:</b> la finestra di dialogo si chiude e viene evidenziato il passo successivo nella finestra <b>Procedura di setup iniziale</b>.</p>

## PASSO C - Impostazioni di configurazione

Passo	Azione
1	<p>Viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Configurazione</b>.</p>  <p>Selezionare/deselezionare la casella di controllo <b>Attiva funzioni orientate al GDPR</b>.</p>
2	Selezionare la <b>lingua</b> .
3	Selezionare <b>Timeout di blocco automatico via software</b> : disabilitato o da 1 a 60 minuti.
4	Immettere il <b>Percorso file database</b> o fare clic su ... per selezionare un nuovo percorso. Per maggiori dettagli, vedere Percorsi file di Harmony XB5SSoft ( <a href="#">vedi pagina 30</a> ).
5	Immettere il <b>Percorso log</b> o fare clic su ... per selezionare un nuovo percorso. Per maggiori dettagli, vedere Percorsi file di Harmony XB5SSoft ( <a href="#">vedi pagina 30</a> ).
6	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> la finestra di dialogo si chiude e ne viene visualizzata una che segnala l'avvenuto salvataggio del primo configuration-administrator e della configurazione software.
7	Fare clic su <b>Chiudi</b> . <b>Risultato:</b> la finestra di dialogo si chiude e viene evidenziato il passo successivo nella finestra <b>Procedura di setup iniziale</b> .

**NOTA:** Dopo il primo avvio, questi parametri di configurazione si possono modificare in qualsiasi momento. Per maggiori dettagli, vedere la sezione Configurazione di Harmony XB5SSoft ([vedi pagina 29](#)).

## PASSO D - Registrazione delle impronte digitali del primo configuration-administrator

Per completare questo passo è necessario collegare un dispositivo (Dispositivo XB5S o Dispositivo MorphoSmart) a una porta USB del PC.

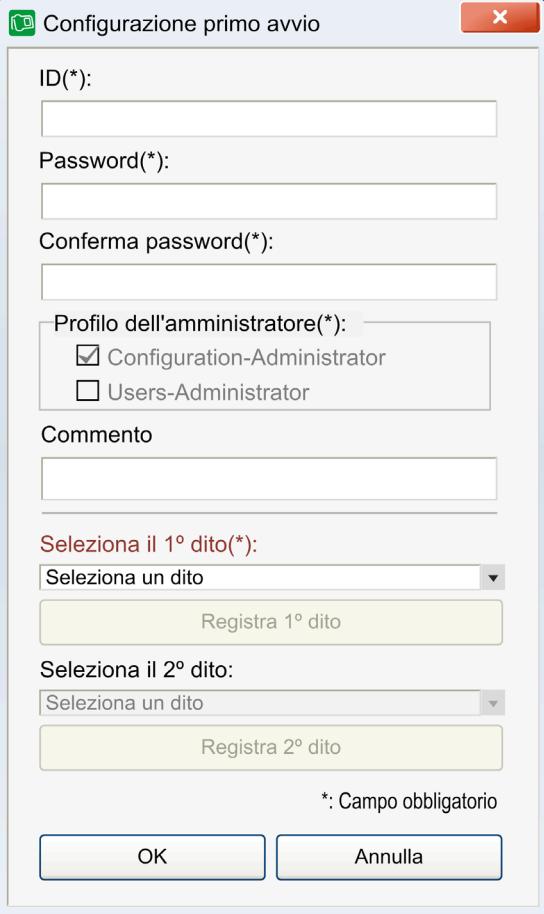
Aggiunta di un Dispositivo XB5S a un Harmony XB5SSoft:

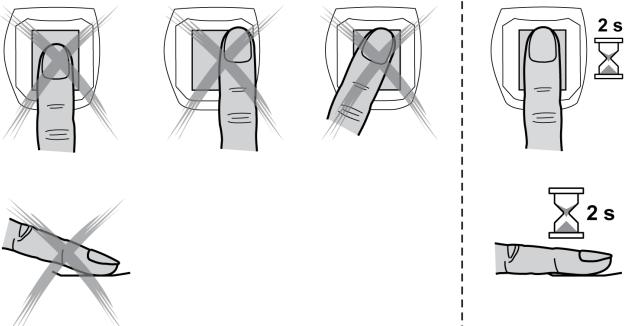
Passo	Azione
1	Collegare il Dispositivo XB5S a una porta USB sul PC. <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Connessione di un nuovo dispositivo</b> .
2	Fare clic su <b>Come dispositivo Harmony XB5S</b> .
3	Fare clic su <b>Avanti</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Associazione dell'XB5S collegato al database di assegnazione</b> con abilitata l'opzione <b>Aggiungere una colonna nel database e associarvi questo XB5S</b> .
4	Fare clic su <b>Avanti</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Aggiungi una colonna</b> .
5	In <b>Designazione</b> digitare un nome univoco per questo Dispositivo XB5S. Digitare eventuali annotazioni richieste nel campo <b>Commenti</b> .
6	Fare clic su <b>Avanti</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Nuovo XB5S creato</b> .
7	Fare clic su <b>Fine</b> . <b>Risultato:</b> la finestra di dialogo <b>Nuovo XB5S creato</b> . si chiude.

Aggiunta di un Dispositivo MorphoSmart a un Harmony XB5SSoft:

Passo	Azione
1	Collegare il Dispositivo MorphoSmart a una porta USB sul PC. <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Connessione di un nuovo dispositivo</b> .
2	Fare clic su <b>Solo come lettore di impronte digitali</b> .
3	Fare clic su <b>Avanti</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzato il messaggio <b>Dispositivo di lettura salvato</b> .
4	Fare clic su <b>Fine</b> .

Seguire questa procedura per registrare le impronte digitali del primo configuration-administrator:

Passo	Azione
1	<p>viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Registrazione delle impronte digitali del primo configuration-administrator.</b></p>  <p>Scegliere il nome del dito da registrare nell'elenco <b>Selezione il 1° dito.</b></p>
2	<p>Fare clic su <b>Registra 1° dito.</b>  <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Record impronta digitale.</b>      Vi sono 30 secondi di tempo per iniziare la registrazione. Allo scadere dei 30 secondi, fare nuovamente clic su <b>Registra 1° dito</b> per riavviare il temporizzatore.</p>

Passo	Azione
3	<p>Posizionare correttamente il dito sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart:</p>  <p>Tenere il dito sul sensore per circa 2 secondi (lampeggio del sensore + 1 s) prima di toglierlo.</p> <p><b>Risultato:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>se il dito figura già nel database compare il messaggio: <b>Dito già presente nel database</b>. Fare clic su <b>Annulla</b> o scegliere un altro dito e continuare.</li> <li>Altrimenti, l'indicazione <b>1<sup>a</sup> cattura</b> nella finestra di dialogo <b>Record impronta digitale</b> passa da <b>In corso</b> a <b>Fine</b>.</li> </ul>
4	<p>Ripetere le operazioni indicate al punto 3.</p> <p><b>Risultato:</b> l'indicazione <b>2<sup>a</sup> cattura</b> nella finestra di dialogo <b>Record impronta digitale</b> passa da <b>In corso</b> a <b>Fine</b>.</p>
5	<p>Ripetere le operazioni indicate al punto 3.</p> <p><b>Risultato:</b> l'indicazione <b>3<sup>a</sup> cattura</b> nella finestra di dialogo <b>Record impronta digitale</b> passa da <b>In corso</b> a <b>Fine</b>.</p>
6	<p>Si consiglia di ripetere i passi da 1 a 5 per l'operazione <b>Registra 2<sup>o</sup> dito</b>.</p>
7	<p>Fare clic su <b>OK</b>.</p> <p><b>Risultato:</b> la finestra di dialogo si chiude e viene evidenziato il passo successivo nella finestra <b>Procedura di setup iniziale</b>.</p>

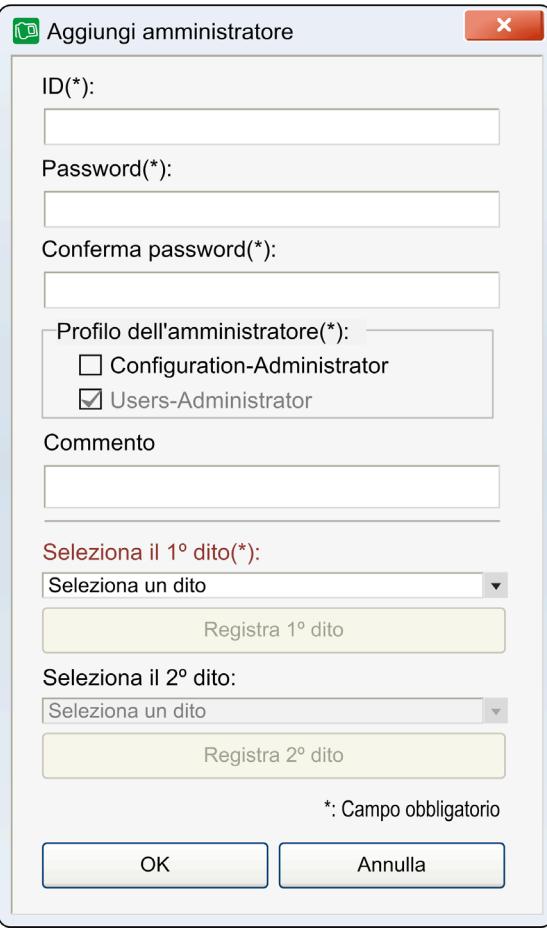
#### RACCOMANDAZIONE GENERALE

##### RISCHIO IN CASO DI REGISTRAZIONE DI UNA SOLA IMPRONTA DIGITALE

Si consiglia vivamente di registrare le impronte digitali di due dita, possibilmente una per mano.

Se non si adotta questa precauzione, sarà impossibile eseguire determinate operazioni importanti per l'utente o per l'amministratore in caso di infortunio al dito registrato, tale da non poterne leggerne l'impronta.

## PASSO E - Aggiunta di uno users-administrator

Passo	Azione
1	<p>Viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Aggiungi amministratore</b>.</p>  <p>Riempire i campi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ID</b>: identificativo dello users-administrator</li> <li>• <b>Password</b></li> <li>• <b>Conferma password</b></li> </ul> <p>Immettere eventuali <b>Commenti</b> per l'amministratore da aggiungere.</p>

Passo	Azione
2	<p>Selezionare il <b>Profilo amministratore</b>.  È possibile selezionare entrambi i profili.  La possibilità di combinare i profili del configuration-administrator e dello users-administrator serve a migliorare la facilità d'uso (ad esempio nell'ambito delle piccole organizzazioni).</p>
3	<p>Registrare 1 o 2 impronte digitali (<i>vedi pagina 42</i>) per il nuovo users-administrator.  Fare clic su <b>OK</b>.  <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Aggiungi users-administrator</b>.  <b>Risultato:</b> la finestra di dialogo si chiude e viene evidenziato il passo successivo nella finestra <b>Procedura di setup iniziale</b>.</p>



#### RACCOMANDAZIONE GDPR

#### RISCHIO CHE I PROFILI AMMINISTRATORE VENGANO MISCHIATI

Si raccomanda vivamente di tenere due profili separati:

- Configuration-administrator
- Users-administrator

**La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe pregiudicare la conformità con i requisiti GDPR.**

**PASSO F - Registrazione di un configuration-administrator supplementare (fortemente consigliato)**

Passo	Azione
1	Ripetere la procedura del PASSO E ( <i>vedi pagina 26</i> ) per aggiungere un secondo configuration-administrator.  <b>NOTA:</b> L'ID deve essere nuovo, così come le impronte digitali. Digitare il l'ID ed eventuali <b>Commenti</b> da aggiungere per l'amministratore.
2	<b>Risultato:</b> la <b>Procedura di setup iniziale</b> si conclude e si apre la finestra di dialogo <b>Fine della procedura di setup iniziale</b> .

**RACCOMANDAZIONE GDPR****RISCHIO IN CASO DI UN SOLO CONFIGURATION-ADMINISTRATOR**

Si consiglia vivamente di registrare più di un configuration-administrator.

Nel caso in cui l'unico configuration-administrator non dovesse essere più disponibile, risulterebbe impossibile esportare i dati personali degli utenti.

**La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe pregiudicare la conformità con i requisiti GDPR.**

**RACCOMANDAZIONE GENERALE****RISCHIO IN CASO DI UN SOLO CONFIGURATION-ADMINISTRATOR**

Si consiglia vivamente di registrare più di un configuration-administrator.

Se non si adotta questa precauzione, sarà impossibile eseguire determinate operazioni importanti qualora il configuration-administrator non dovesse essere più disponibile, tra cui:

- Registrazione di un nuovo configuration-administrator
- Gestione degli users-administrators (creazione, rimozione, modifica, ...)
- Modifica della configurazione software

**Fine della procedura di setup iniziale**

Al termine della **Procedura di setup iniziale** (completamento del PASSO E o del PASSO F) compare una nuova finestra di dialogo.

La finestra di dialogo informa che:

- La procedura di setup iniziale è stata completata.
- Il software è pronto per l'utilizzo.
- Per gestire gli utenti e i dispositivi XB5S, uno users-administrator dovrà connettersi al successivo avvio del software.

Fare clic su **Chiudi**.

**Risultato:** la **Fine della procedura di setup iniziale** si conclude e compare la schermata principale di Harmony XB5SSoft con un database utenti vuoto.

## Configurazione di Harmony XB5SSoft

### Configurazione

Dopo il primo avvio, un configuration-administrator potrà modificare in qualsiasi momento i parametri di configurazione di Harmony XB5SSoft.

Passo	Azione	Online/Offline
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come configuration-administrator.	Offline
2	Inserire un dispositivo già connesso o connettere un nuovo dispositivo ( <i>vedi pagina 32</i> ) (Dispositivo XB5S oppure Dispositivo MorphoSmart).	Online
3	Selezionare il comando di menu <b>Strumenti</b> → <b>Configurazione</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
4	Appoggiare per 2 s una delle dita registrate sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart. Viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Configurazione</b> .	Online
5	Selezionare/deselezionare la casella di controllo <b>Attiva funzioni orientate al GDPR</b> .	Online
6	Selezionare la <b>Lingua</b> .	Online
7	Selezionare <b>Timeout di blocco automatico via software</b> : disabilitato o da 1 a 60 minuti.	Online
8	Immettere il <b>Percorso file database</b> o fare clic su ... per selezionare un nuovo percorso. Per maggiori dettagli, vedere Percorsi file di Harmony XB5SSoft ( <i>vedi pagina 30</i> ).	Online
9	Immettere il <b>Percorso log</b> o fare clic su ... per selezionare un nuovo percorso. Per maggiori dettagli, vedere Percorsi file di Harmony XB5SSoft ( <i>vedi pagina 30</i> ).	Online
10	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> la finestra di dialogo si chiude e la configurazione software viene salvata.	Online

### Percorsi file di Harmony XB5SSoft

- Percorso file database:

Il database degli amministratori e quello degli utenti sono salvati in *C:/ProgramData/Schneider Electric/HarmonyXB5SSoft/Database*. Questi database sono registrati in due file: *adminDatabase.xml* e *userDatabase.xml* e sono criptati per evitare usi fraudolenti e facilitare la protezione dei dati personali.

- Percorso del file di log:

I file di log (che registrano gli eventi e le azioni di Harmony XB5SSoft) vengono salvati di default in *C:/ProgramData/Schneider Electric/HarmonyXB5SSoft/Log*. Questi file sono contrassegnati per facilitare la segnalazione nel caso in cui vi siano tentativi di modifica non autorizzati del loro contenuto.

**NOTA:** I database si possono collocare in un'area condivisa (un server) accessibile da più PC su una rete. In questo caso, rivolgersi all'amministratore di rete per impedire che i database vengano aperti più volte. Solo un utente software alla volta può accedere al database.

**NOTA:** L'amministratore di rete deve inoltre concedere agli utenti Harmony XB5SSoft le autorizzazioni Windows in lettura e in scrittura per i file *usersDatabase.xml* e *adminDatabase.xml*.

### Vecchia versione del database Harmony XB5SSoft

Quando si avvia per la prima volta la **Procedura di setup iniziale** di Harmony XB5SSoft e il software trova una vecchia versione del software, compare una finestra di dialogo con questo avviso: **È stata rilevata una versione precedente del database. Si desidera caricarla?** Fare clic su **OK** per caricarlo.

---

# Capitolo 3

## Collegamento e dissociazione di dispositivi

---

### Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Collegamento dei dispositivi	32
Dissociazione dei dispositivi	34

## Collegamento dei dispositivi

### Collegamento di un Dispositivo XB5S

La procedura descrive come collegare un Dispositivo XB5S e un database Harmony XB5SSoft. Il Dispositivo XB5S verrà poi impiegato esclusivamente con questo database.

Per scollarlo, è possibile dissociare ([vedi pagina 34](#)), azzerare ([vedi pagina 60](#)) o eliminare ([vedi pagina 54](#)) il dispositivo da Harmony XB5SSoft.

Per aggiungere un Dispositivo XB5S a un Harmony XB5SSoft procedere nel modo seguente:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator o come configuration-administrator.	Online
2	Collegare il Dispositivo XB5S a una porta USB sul PC. <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Connessione di un nuovo dispositivo.</b>	Online
3	Fare clic su <b>Come dispositivo Harmony XB5S.</b>	Online
4	Fare clic su <b>Avanti.</b> <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Associazione dell'XB5S collegato al database di assegnazione.</b>	Online
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se si fa clic su <b>Aggiungere una colonna nel database e associarvi questo XB5S:</b> Fare clic su <b>Avanti</b> e passare al punto 6.</li> <li>Se si fa clic su <b>Associare questo XB5S a una colonna del database:</b> Fare clic su <b>Avanti</b> e passare al punto 9.</li> </ul>	Online
6	Viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Aggiungi una colonna.</b> In <b>Designazione</b> digitare un nome univoco per questo Dispositivo XB5S ed eventuali <b>Commenti.</b>	Online
7	Fare clic su <b>Avanti.</b> <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Nuovo XB5S creato.</b>	Online
8	Fare clic su <b>Fine.</b> <b>Risultato:</b> vi è una colonna vuota in <b>Assegnazioni</b> per il Dispositivo XB5S collegato. La procedura per l'aggiunta di una nuova colonna è terminata.	Online
9	Se in precedenza al punto 5 è stato selezionato <b>Associazione dell'XB5S collegato al database di assegnazione</b> , viene visualizzata una finestra di dialogo. Scegliere una colonna nell'elenco a discesa.	Online
10	Fare clic su <b>Fine.</b> <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>XB5S associato.</b> Fare clic su <b>OK.</b>	Online

## Aggiunta di Dispositivo MorphoSmart

Eseguire questa procedura per aggiungere un Dispositivo MorphoSmart in un Harmony XB5SSoft:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator o come configuration-administrator.	Online
2	Collegare il Dispositivo MorphoSmart a una porta USB sul PC. <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Connessione di un nuovo dispositivo.</b>	Online
3	Fare clic su <b>Solo come lettore di impronte digitali.</b>	Online
4	Fare clic su <b>Avanti.</b> <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Dispositivo di lettura salvato.</b>	Online
5	Fare clic su <b>Fine.</b>	Online

Un Dispositivo MorphoSmart:

- non può essere utilizzato per memorizzare o azzerare un Dispositivo XB5S
- consente la registrazione di impronte digitali di nuovi utenti
- consente di effettuare le autenticazioni degli amministratori

## Informazioni sul dispositivo

Per informazioni dettagliate su un Dispositivo XB5S collegato, usare il comando di menu **Dispositivo XB5S → Informazioni sull'XB5S.**

Per informazioni dettagliate su un Dispositivo MorphoSmart configurato, usare il comando di menu **Strumenti → Dispositivi di lettura.**

## Dissociazione dei dispositivi

### Dissociazione di un Dispositivo XB5S a scopo di sostituzione

Un Dispositivo XB5S associato è collegato univocamente a un database. Non può essere programmato da un altro database.

Eseguire questa procedura per dissociare un Dispositivo XB5S dal database associato in modo da poterlo associare a un altro database:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Online
2	Collegare il Dispositivo XB5S da dissociare a una porta USB sul PC. <b>Risultato:</b> la barra di stato di Harmony XB5SSoft indica che un XB5S è connesso e mostra la descrizione della colonna associata del database.	Online
3	Fare clic con il pulsante destro sulla colonna <b>Assegnazioni</b> collegata al Dispositivo XB5S.	Online
4	Selezionare <b>Dissocia XB5S dalla colonna</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
5	Appoggiare il dito dell'amministratore corrente sul sensore Dispositivo XB5S per 2 s. <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Dissocia XB5S dalla colonna</b> .	Online
6	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultati:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Questo Dispositivo XB5S viene azzerato (<i>vedi pagina 60</i>) e dissociato (<i>vedi pagina 34</i>) dal database.</li> <li>Viene visualizzato il messaggio <b>Dispositivo dissociato correttamente</b>.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Le assegnazioni degli utenti vengono mantenute nella colonna associata. In questo modo è possibile associare un nuovo dispositivo XB5S alla colonna con la stessa configurazione di assegnazioni. Ad esempio nel caso di sostituzione di un Dispositivo XB5S con un altro.</p>	Online
7	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Connessione di un nuovo dispositivo</b> . <b>NOTA:</b> Questa finestra di dialogo si apre perché il Dispositivo XB5S non è più riconosciuto dal database. Adesso è considerato un nuovo dispositivo collegato.	Online
8	Fare clic su <b>Annulla</b> .	Online
9	Scollegare il Dispositivo XB5S dalla rispettiva porta USB.	Online

## Cancella Dispositivo MorphoSmart

Eseguire questa procedura per rimuovere un Dispositivo MorphoSmart da un Harmony XB5SSoft:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
2	Nel menu, selezionare <b>Strumenti</b> → <b>Dispositivi di lettura</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Dispositivi di lettura</b> .	Offline
3	Fare clic sul dispositivo di lettura da rimuovere.	Offline
4	Fare clic su <b>Elimina dispositivi selezionati</b> .	Offline
5	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Dispositivi di lettura eliminati..</b>	Offline
6	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> se il Dispositivo MorphoSmart è collegato, viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Connessione di un nuovo dispositivo</b> .	Offline
7	Fare clic su <b>Annulla</b> oppure su <b>Chiudi</b> .	Offline

## Informazioni sul dispositivo

Per informazioni dettagliate su un Dispositivo XB5S collegato, usare il comando di menu **Dispositivo XB5S** → **Informazioni sull'XB5S**.

Per informazioni dettagliate su un Dispositivo MorphoSmart configurato, usare il comando di menu **Strumenti** → **Dispositivi di lettura**.



---

# Capitolo 4

## Gestione degli amministratori

---

### Gestione degli amministratori

#### Panoramica

Prima di utilizzare Harmony XB5SSoft deve esserci almeno:

- Un configuration-administrator ([vedi pagina 12](#))
- Uno users-administrator ([vedi pagina 13](#))

Solo un configuration-administrator registrato può gestire gli amministratori.

#### Iscrizione degli amministratori

Eseguire questa procedura per aggiungere un amministratore al database amministratori:

Passo	Azione	Online/ Offline
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come configuration-administrator.	Offline
2	Eseguire una delle seguenti azioni: 1. Fare clic sull'icona <b>Chiave</b> :  2. Nel menu, selezionare <b>Strumenti</b> → <b>Gestione amministratori</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
3	Passare sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart una delle dita registrate. Tenere il dito sul sensore per circa 2 secondi (lampeggio del sensore + 1 s) prima di toglierlo. <b>Risultato:</b> si apre la finestra di dialogo <b>Gestione amministratori</b> .	Online
4	Fare clic su <b>Aggiungi</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
5	Passare sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart una delle dita registrate. Tenere il dito sul sensore per circa 2 secondi (lampeggio del sensore + 1 s) prima di toglierlo. <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Aggiungi amministratore</b> . <b>NOTA:</b> Adesso ci si trova in modalità Online.	Online

Passo	Azione	Online/ Offline
6	<p>Riempire i campi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>ID</b>: identificativo dell'amministratore</li> <li>● <b>Password</b></li> <li>● <b>Conferma password</b></li> </ul> <p>Immettere eventuali <b>Commenti</b> per l'amministratore da aggiungere.</p>	Online
7	<p>Selezionare il <b>Profilo amministratore</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Configuration-administrator</li> <li>● Users-administrator</li> <li>● O entrambi</li> </ul> <p>La possibilità di combinare i profili del configuration-administrator e dello users-administrator serve a migliorare la facilità d'uso (ad esempio nell'ambito delle piccole organizzazioni).</p>	Online
8	Registrare 1 o 2 impronte digitali ( <i>vedi pagina 41</i> ) per il nuovo amministratore.	Online
9	<p>Fare clic su <b>OK</b>.</p> <p><b>Risultato:</b> l'amministratore viene aggiunto nella lista <b>Gestione amministratori</b>.</p>	Online

	<b>RACCOMANDAZIONE GDPR</b>
<p><b>RISCHIO CHE I PROFILI AMMINISTRATORE VENGANO MISCHIATI</b></p> <p>Si raccomanda vivamente di tenere due profili separati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Configuration-administrator</li> <li>● Users-administrator</li> </ul> <p><b>La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe pregiudicare la conformità con i requisiti GDPR.</b></p>	

## Gestione degli amministratori

Nella finestra di dialogo **Gestione amministratori** sono presenti i seguenti pulsanti aggiuntivi:

Pulsante	Funzione	Online/ Offline
<b>Elimina</b>	Rimuove l'amministratore selezionato dalla lista.  <b>NOTA:</b> Se vi è solo un configuration-administrator, non può essere rimosso dalla lista.	Online
<b>Modifica</b>	Aggiorna i commenti dell'amministratore selezionato.	Online
<b>Ordina</b>	Ordina la lista amministratori per <b>ID</b> , <b>Data record</b> , <b>Registrato da</b> o <b>Commenti</b> .	Online
<b>Cambia password</b>	Modifica la password di altri amministratori.	Online
<b>Chiudi</b>	Viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Gestione amministratori</b> .	Online

## Modifica della propria password

Seguire questa procedura per modificare la propria password:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft.	Online
2	Selezionare il comando di menu <b>Strumenti → Cambia password</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
3	Appoggiare per 2 s una delle dita registrate sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart. <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Cambia password</b> .	Online
4	Riempire i campi: ● <b>Password corrente</b> ● <b>Nuova password</b> ● <b>Conferma nuova password</b>	Online
5	Fare clic su <b>Accetta</b> . <b>Risultato:</b> la procedura cambia la password dell'amministratore (users-administrator o configuration-administrator).	Online

## Modifica delle password di altri amministratori

Se un amministratore ha perso la propria password, un configuration-administrator può consentirgli di definirne una nuova.

Seguire questa procedura per modificare qualsiasi password:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come configuration-administrator.	Offline
2	Eseguire una delle seguenti azioni: 1. Fare clic sull'icona <b>Chiave</b> :  2. Nel menu, selezionare <b>Strumenti</b> → <b>Gestione amministratori</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
3	Appoggiare per 2 s una delle dita registrate sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart. <b>Risultato:</b> si apre la finestra di dialogo <b>Gestione amministratori</b> .	Online
4	Selezionare l'amministratore che deve modificare la propria password.	Online
5	Fare clic su <b>Modifica</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
5	Appoggiare per 2 s una delle dita registrate sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart. <b>Risultato:</b> si apre la finestra di dialogo <b>Gestione amministratori</b> .	Online
6	L'amministratore che deve modificare la propria password deve riempire i seguenti campi: ● <b>password</b> ● <b>Conferma password</b>	Online
7	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
8	L'amministratore che deve cambiare la propria password deve appoggiare per 2 s una delle dita registrate sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart. <b>Risultato:</b> la procedura cambia la password dell'amministratore (users-administrator o configuration-administrator).	Online

---

# Capitolo 5

## Registrazione di impronte digitali

---

### Registrazione di impronte digitali

#### Panoramica

Per poter gestire un'apparecchiatura controllata da un Dispositivo XB5S, un utente deve avere 1 o 2 impronte digitali registrate nell'Dispositivo XB5S. Registrando le impronte digitali per un utente solo 1 volta nel database **Utenti** di Harmony XB5SSoft, si può aggiungere l'utente a tutti i Dispositivo XB5S desiderati. L'utente non deve registrare manualmente un'impronta digitale per ogni Dispositivo XB5S.

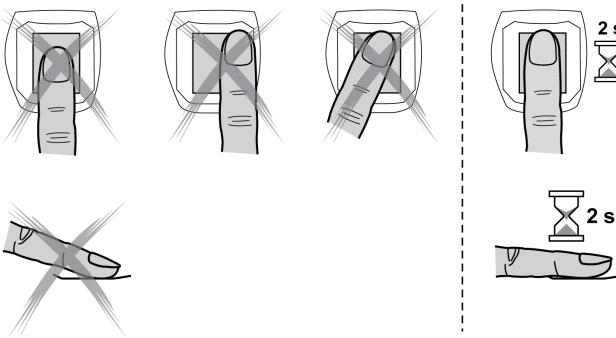
**NOTA:** Per poter iscrivere nuovi amministratori deve esserci **un** configuration-administrator con le impronte digitali registrate.

Gli amministratori possono essere aggiunti solo da un configuration-administrator.

Ogni amministratore registrato deve registrare le proprie impronte digitali. Per farlo gli occorre l'autenticazione del configuration-administrator connesso.

## Procedura di registrazione delle impronte digitali

Procedere come segue per registrare un'impronta digitale:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Aprire una delle seguenti finestre di dialogo: <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Aggiungi amministratori:</b> vedere Gestione degli amministratori (<i>vedi pagina 37</i>).</li> <li>● <b>Aggiungi utente:</b> vedere Gestione degli utenti (<i>vedi pagina 46</i>).</li> <li>● <b>Modifica utente:</b> fare doppio clic su un utente.</li> </ul>	Online
2	Immettere le informazioni richieste sopra <b>Seleziona il 1º dito.</b>	Online
3	Scegliere il nome del dito da registrare nell'elenco <b>Seleziona il 1º dito.</b>	Online
4	Fare clic su <b>Registra 1º dito.</b> <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Record impronta digitale.</b> Vi sono 30 secondi di tempo per iniziare la registrazione. Allo scadere dei 30 secondi, fare nuovamente clic su <b>Registra 1º dito</b> per riavviare il temporizzatore.	Online
5	Posizionare correttamente il dito prescelto sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart:  Tenere il dito sul sensore per circa 2 secondi (lampeggio del sensore + 1 s) prima di toglierlo. <b>Risultato:</b> l'indicazione <b>1ª cattura</b> nella finestra di dialogo <b>Record impronta digitale</b> passa da <b>In corso</b> a <b>Fine</b> .	Online
6	Ripetere le operazioni indicate al punto 5. <b>Risultato:</b> l'indicazione <b>2ª cattura</b> nella finestra di dialogo <b>Record impronta digitale</b> passa da <b>In corso</b> a <b>Fine</b> .	Online

Passo	Azione	Online/ Offline?
7	<p>Ripetere le operazioni indicate al punto 5.</p> <p>Risultato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se il dito figura già nel database compare il messaggio: <b>Dito già presente nel database</b>. Fare clic su <b>Chiudi</b>. Tornare al punto 4 e scegliere un altro dito.</li> <li>Altrimenti, l'indicazione <b>3<sup>a</sup> cattura</b> nella finestra di dialogo <b>Record impronta digitale</b> passa da <b>In corso</b> a <b>Fine</b>.</li> </ul> <p>Si è ritornati:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>nella finestra di dialogo <b>Aggiungi amministratore</b> oppure</li> <li>nella finestra di dialogo <b>Aggiungi utente</b>.</li> </ol>	Online
8	<p>È consigliabile registrare una seconda impronta digitale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Scegliere il nome del dito da registrare nell'elenco <b>Seleziona il 2<sup>o</sup> dito</b>.</li> <li>Ripetere le operazioni dei punti da 3 a 7.</li> </ul>	Online
9	<p>Fare clic su <b>OK</b> per terminare la registrazione.</p> <p>Il nuovo amministratore o il nuovo utente adesso sono registrati nel database Harmony XB5SSoft.</p> <p>Si è ritornati:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>nella finestra di dialogo <b>Aggiungi amministratore</b>: il nuovo amministratore appare nella lista <b>Gestione amministratori</b></li> <li>nella finestra di dialogo <b>Aggiungi utente</b>: il nuovo utente appare nella lista <b>Utenti</b></li> </ol>	Online

#### RACCOMANDAZIONE GENERALE

##### RISCHIO IN CASO DI REGISTRAZIONE DI UNA SOLA IMPRONTA DIGITALE

Si consiglia vivamente di registrare le impronte digitali di due dita, possibilmente una per mano.

Se non si adotta questa precauzione, sarà impossibile eseguire determinate operazioni importanti per l'utente o per l'amministratore in caso di infortunio al dito registrato, tale da non poterne leggerne l'impronta.



---

# Capitolo 6

## Gestione degli utenti

---

### Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Gestione degli utenti	46
Esportazione di utenti	50

## Gestione degli utenti

### Registrazione degli utenti

Eseguire questa procedura per aggiungere un utente al database utenti (lista Utenti):

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
2	Fare clic su  sopra la lista Utenti.	Offline
3	Immettere la <b>Designazione</b> e i <b>Commenti</b> (se necessario). <b>NOTA:</b> L'ID può essere composto da lettere, numeri o una combinazione di lettere e numeri.	Offline
4	Registrare 1 o 2 impronte digitali ( <a href="#">vedi pagina 41</a> ) per il nuovo utente. <b>Risultato:</b> l'utente viene aggiunto nella lista Utenti.	Online



### RACCOMANDAZIONE GDPR

#### RISCHIO CHE L'IDENTIFICATIVO SIA TROPPO ESPLICITO

L'identificativo di un amministratore o di un utente non deve essere esplicito.

Si consiglia vivamente di utilizzare come identificativo uno pseudonimo o un nome in codice.

**La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe pregiudicare la conformità con i requisiti GDPR.**

## Eliminazione utente

Eseguire questa procedura per rimuovere degli utenti dal database utenti (lista **Utenti**):

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
2	Selezionare l'utente da eliminare. <b>NOTA:</b> Usare il tasto <b>CTRL</b> per selezionare più utenti come oggetti per l'operazione di eliminazione.	Offline
3	Fare clic su  sopra la lista <b>Utenti</b> . <b>Risultato:</b> si apre la finestra di dialogo <b>Elimina utenti</b> .	Offline
4	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
5	Passare sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart una delle dita registrate. Tenere il dito sul sensore per circa 2 secondi (lampeggio del sensore + 1 s) prima di toglierlo. <b>Risultato:</b> si apre la finestra di dialogo <b>Elimina utenti</b> .	Online
6	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> l'utente viene rimosso dalla lista <b>Utenti</b> .	Online



### RACCOMANDAZIONE GDPR

#### RISCHIO DI NON CONFORMITÀ CON IL "DIRITTO ALL'OBLO", ART. 17 DEL REGOLAMENTO GDPR

Dopo aver cancellato un utente dal database del software è necessario salvare entro un certo tempo i nuovi database utenti in ciascun Dispositivo XB5S interessato.

Questo tempo dipende dalle disposizioni di legge nazionali.

**La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe pregiudicare la conformità con i requisiti GDPR.**

**NOTA:** Per rimuovere un utente da una colonna Assegnazioni Dispositivo XB5S, vedere Rimozione di un utente ([vedi pagina 57](#)).

## Menu contestuale utente

Facendo clic con il pulsante destro su un utente, viene visualizzato un menu con i seguenti elementi:

Elemento	Funzione	Online/ Offline?
<b>Modifica utente</b>	Aggiornamento dei <b>Commenti</b> utente. Se non è già stato fatto, si può inoltre registrare un secondo dito.  <b>NOTA:</b> È possibile modificare un utente anche facendovi doppio clic sopra.	Offline
<b>Sostituisci utente</b>	Sostituzione dell'utente con un nuovo utente che ha le stesse assegnazioni; vedere Gestione degli utenti ( <a href="#">vedi pagina 46</a> ).	Offline
<b>Elimina utente</b>	Elimina l'utente dalla lista utenti (equivalente a un clic su  sopra la lista <b>Utenti</b> ).	Offline
<b>Esporta utente</b>	Vedere Esportazione di utenti ( <a href="#">vedi pagina 50</a> ).	Online
<b>Copia</b>	Copia le assegnazioni di un utente.  <b>NOTA:</b> Vedere la sezione Copia/incolla nuovi utenti ( <a href="#">vedi pagina 49</a> ) più avanti.	Offline
<b>Incolla</b>	Incolla le assegnazioni utente copiate in un altro utente.  <b>NOTA:</b> Usare il tasto CTRL per selezionare più utenti come destinazioni per l'operazione "incolla".	Offline
<b>Ordina utenti per</b>	Ordina la lista utenti per <b>Nome</b> , <b>ID</b> , <b>Data record</b> o <b>Commenti</b> .	Offline
<b>Filtra utenti</b>	Filtra la lista utenti per mostrare solo gli utenti che hanno lo stesso <b>Nome</b> , <b>ID</b> o gli stessi <b>Commenti</b> . Possono anche essere filtrati in modo da mostrare un intervallo di <b>Data record</b> . Quando questa lista è filtrata, sopra la lista <b>Utenti</b> compare la seguente icona:  Si può fare clic su quest'icona per aprire direttamente la finestra di dialogo <b>Filtra utenti</b> .	Offline
<b>Mostra/nascondi proprietà utenti</b>	Mostra o nasconde una delle colonne <b>Dito 1</b> , <b>Dito 2</b> , <b>Data record</b> e <b>Commenti</b> .	Offline
<b>Mostra/nascondi utenti</b>	Mostra o nasconde gli utenti della lista. Quando gli utenti sono nascosti, sopra la lista <b>Utenti</b> compare la seguente icona:  Si può fare clic su quest'icona per aprire direttamente la finestra di dialogo <b>Mostra/nascondi utenti</b> .	Offline

### Copia/incolla nuovi utenti

Se si devono aggiungere molti utenti nel Dispositivo XB5S, si possono utilizzare programmi specifici per elencare gli utenti da aggiungere.

Per utilizzare Microsoft Excel:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	In Excel, elencare l'ID utente in una colonna.	Offline
2	Copiare la colonna.	Offline
3	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
4	In Harmony XB5SSoft aprire il menu contestuale facendo clic sul pulsante destro nella lista <b>Utenti</b> e selezionare <b>Incolla</b> o premere la combinazione di tasti <b>CTRL+V</b> . <b>Risultato:</b> gli utenti vengono aggiunti nella lista <b>Utenti</b> .	Offline
5	Aggiungere impronte digitali ( <i>vedi pagina 41</i> ) per ogni utente. Immettere eventuali <b>Commenti</b> richiesti.	Online

Per utilizzare Microsoft Word:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Elencare il <b>Nome</b> utente su una riga.	Offline
2	Ripetere il passo 1 per ogni utente su una nuova riga.	Offline
3	Copiare tutte le righe utente.	Offline
4	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
5	In Harmony XB5SSoft aprire il menu contestuale facendo clic sul pulsante destro nella lista <b>Utenti</b> e selezionare <b>Incolla</b> o premere la combinazione di tasti <b>CTRL+V</b> . <b>Risultato:</b> gli utenti vengono aggiunti nella lista <b>Utenti</b> .	Offline
6	Aggiungere impronte digitali ( <i>vedi pagina 41</i> ) per ogni utente. Immettere eventuali <b>Commenti</b> richiesti.	Online

## Esportazione di utenti

### Esportazione di utenti

Se le funzionalità GDPR sono abilitate, un configuration-administrator può esportare i dati relativi a un utente per farglieli pervenire su richiesta.

Procedere come segue per esportare i dati di un utente:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come configuration-administrator.	Offline
2	Selezionare un utente nell'elenco <b>Utenti</b> .	Online
3	Nel menu, selezionare <b>Utenti</b> → <b>Esporta utente</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra <b>Finestra di dialogo</b> .	Online
4	Digitare la <b>password</b> da utilizzare per creare il file ZIP.	Online
5	Digitare nuovamente la password nel campo <b>Conferma password</b> .	Online
6	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
7	In quanto configuration-administrator, posizionare il dito sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart. Tenere il dito sul sensore per circa 2 secondi (lampeggio del sensore + 1 s) prima di toglierlo. <b>Risultato:</b> si apre una finestra che permette di selezionare il percorso del file ed eventualmente di modificare il nome file.	Online
8	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> il file ZIP viene creato nella cartella indicata. <b>NOTA:</b> Per decomprimerlo, digitare la password specificata ai punti 4 e 5. Il tipo di file incorporato è .JSON e potrà essere aperto e letto da qualsiasi editor di testi.	Online



### INFORMAZIONE GDPR

Questa funzione è destinata ad agevolare la conformità con il regolamento GDPR in fatto di portabilità dei dati personali.

---

# Capitolo 7

## Gestione delle assegnazioni

---

### Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Gestione delle colonne delle assegnazioni	52
Gestione delle assegnazioni utenti	57

## Gestione delle colonne delle assegnazioni

### Introduzione

Una colonna delle assegnazioni costituisce il collegamento tra gli utenti e il Dispositivo XB5S. Ogni colonna corrisponde a un Dispositivo XB5S diverso. Nell'intestazione della colonna del Dispositivo XB5S correntemente associato è presente un'icona.

Le principali azioni nelle colonne di assegnazione sono:

- Aggiunta di colonne ([vedi pagina 53](#))
- Aggiunta di una colonna inserendo un Dispositivo XB5S ([vedi pagina 53](#))
- Eliminazione di una colonna non associata ([vedi pagina 53](#))

Se la colonna è già associata a un Dispositivo XB5S:

- Eliminazione di una colonna di assegnazione associata con il Dispositivo XB5S ([vedi pagina 54](#))
- Eliminazione di una colonna di assegnazione associata senza il Dispositivo XB5S ([vedi pagina 55](#))

Se uno users-administrator fa clic con il pulsante destro su una colonna, si apre il menu contestuale di assegnazione ([vedi pagina 56](#)).

### Intestazione della colonna

Nell'intestazione della colonna corrispondente al Dispositivo XB5S vi sono 2 tipi di icone:

Icona	Descrizione
	Il Dispositivo XB5S associato è collegato al PC.
	Il Dispositivo XB5S associato <b>non</b> è collegato al PC.

Nell'intestazione della colonna è indicata anche la capacità di supportare le funzioni orientate al GDPR del Dispositivo XB5S, qualora queste fossero abilitate:

Icona	Descrizione
	Il supporto delle funzioni GDPR del Dispositivo XB5S è abilitato.
	Il supporto delle funzioni GDPR del Dispositivo XB5S <b>non è ancora</b> abilitato. Verrà automaticamente abilitato alla successiva comunicazione con il PC.
	Il Dispositivo XB5S non supporta funzioni orientate al GDPR.

## Aggiunta di colonne supplementari

Eseguire questa procedura per aggiungere una colonna alla lista **Assegnazioni**:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
2	Fare clic su  sopra la lista <b>Assegnazioni</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Aggiungi colonna</b> .	Offline
3	Immettere la <b>Designazione</b> ed eventuali annotazioni richieste nel campo <b>Commenti</b> .	Offline
4	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> si apre una finestra di dialogo.	Offline
5	Fare clic su <b>Chiudi</b> . <b>Risultato:</b> nella lista <b>Assegnazioni</b> viene aggiunta una nuova colonna.	Offline

## Aggiunta di una colonna inserendo un Dispositivo XB5S

Quando si inserisce in una porta USB un Dispositivo XB5S non identificato, si può selezionare l'opzione **Aggiungere una colonna nel database e associarvi questo XB5S** per creare una colonna e associarvi automaticamente il Dispositivo XB5S.

Per maggiori dettagli, vedere la sezione Aggiunta di un Dispositivo XB5S ([vedi pagina 32](#)).

## Eliminazione di una colonna non associata

Procedere come segue per eliminare una colonna mai associata a un Dispositivo XB5S dalla lista **Assegnazioni**:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
2	Selezionare una colonna.	Offline
3	Fare clic su  sopra la lista <b>Assegnazioni</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Elimina colonna</b> .	Offline
4	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Colonne eliminate correttamente</b> . La colonna selezionata viene rimossa dalla lista <b>Assegnazioni</b> .	Offline
5	Fare clic su <b>Chiudi</b> .	Offline

### Eliminazione di una colonna di assegnazione associata con il Dispositivo XB5S

Procedere come segue per eliminare una colonna dalla lista **Assegnazioni** e per rimuovere il Dispositivo XB5S dal proprio sistema (il dispositivo si potrà riprogrammare con **Harmony XB5SSoft**):

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
2	Collegare il Dispositivo XB5S di destinazione al PC.	Online
3	Selezionare la colonna del Dispositivo XB5S di destinazione.	Online
4	Fare clic su  sopra la lista <b>Assegnazioni</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzato il messaggio <b>La colonna XXX verrà eliminata. Il dispositivo collegato viene azzerato prima dell'eliminazione.</b>	Online
5	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
6	Passare sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart una delle dita registrate. Tenere il dito sul sensore per circa 2 secondi (lampeggio del sensore + 1 s) prima di toglierlo. <b>Risultato:</b> la colonna viene rimossa dalla lista <b>Assegnazioni</b> e il Dispositivo XB5S viene dissociato ( <a href="#">vedi pagina 34</a> ), azzerato ( <a href="#">vedi pagina 60</a> ) ed eliminato ( <a href="#">vedi pagina 56</a> ) dal database. Il dispositivo XB5S inserito non è più riconosciuto da questo database. Dato che adesso è considerato un nuovo Dispositivo XB5S, si apre la finestra di dialogo <b>Connessione di un nuovo dispositivo</b> .	Online
7	Fare clic su <b>Annulla</b> .	Online
8	Scollegare il Dispositivo XB5S dal PC.	Online

#### Risultati:

- Colonna di assegnazione rimossa da Harmony XB5SSoft.
- Assegnazioni utenti (x): azzerate.
- Il Dispositivo XB5S viene azzerato ([vedi pagina 60](#)): database utente vuoto.
- Dispositivo XB5S dissociato ([vedi pagina 34](#)): il dispositivo XB5S può essere ora utilizzato in un altro contesto.

### Eliminazione di una colonna di assegnazione associata senza il Dispositivo XB5S

Si consiglia di seguire la procedura seguente per mettere fuori servizio un Dispositivo XB5S ad es. perché si è guastato). In seguito a questa procedura, il Dispositivo XB5S non può più essere programmato con Harmony XB5SSoft.

Procedere come segue per mettere fuori servizio un Dispositivo XB5S (**A**):

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
2	Inserire un altro Dispositivo XB5S ( <b>B</b> ) nel PC.	Online
3	Selezionare la colonna del dispositivo ( <b>A</b> ) da mettere fuori servizio.	Online
4	Fare clic su  sopra la lista <b>Assegnazioni</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
5	Passare sul sensore del Dispositivo XB5S o del Dispositivo MorphoSmart una delle dita registrate. Tenere il dito sul sensore per circa 2 secondi (lampeggio del sensore + 1 s) prima di toglierlo. <b>Risultato:</b> compare il messaggio: L'eliminazione di questa colonna renderà il dispositivo inutilizzabile con Harmony XB5SSoft.	Online
6	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> è impossibile programmare questo Dispositivo XB5S ( <b>A</b> ) con Harmony XB5SSoft.	Online
7	Scollegare il Dispositivo XB5S ( <b>B</b> ) dal PC.	Online

#### Risultati:

- Colonna di assegnazione rimossa da Harmony XB5SSoft.
- Assegnazioni utenti (x): azzerate.
- Dispositivo XB5S non modificato.
- Dispositivo XB5S ancora associato: il dispositivo XB5S non è più utilizzabile in qualsiasi altro contesto.

**NOTA:** Per sostituire un Dispositivo XB5S guasto con un altro, copiare/incollare la colonna prima di eliminarla e associare un nuovo dispositivo alla colonna copiata.

**NOTA:** Il Dispositivo XB5S (**A**) rimosso deve essere smaltito secondo le regole della società / organizzazione che lo utilizza.

### Menu contestuale assegnazioni

Se uno users-administrator fa clic con il pulsante destro su una colonna, viene visualizzato un menu con i seguenti elementi:

Elemento	Funzione	Online/ Offline?
<b>Modifica descrizione</b>	Modificare la <b>Descrizione</b> e i <b>Commenti</b> .	Offline
<b>Dissocia XB5S dalla colonna</b>	<p>Dissociare il Dispositivo XB5S dalla rispettiva colonna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Richiede l'autenticazione dell'impronta digitale dello users-administrator connesso.</li> <li>Il Dispositivo XB5S è azzerato (<a href="#">vedi pagina 60</a>).</li> <li>Gli utenti non vengono rimossi dalla colonna.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Questa funzione è utile quando occorre utilizzare il dispositivo in un altro contesto o in un altro database, oppure quando si deve sostituire un Dispositivo XB5S con un altro Dispositivo XB5S. Questo nuovo Dispositivo XB5S può essere associato alla stessa colonna del vecchio Dispositivo XB5S mediante <b>Associa XB5S alla colonna</b>.</p> <p><b>NOTA:</b> Vedere Dissocia XB5S dalla colonna (<a href="#">vedi pagina 34</a>).</p>	Online
<b>Associa XB5S alla colonna</b>	Associa a una colonna il Dispositivo XB5S non ancora associato.	Online
<b>Elimina colonna</b>	Elimina una colonna e le rispettive informazioni utente.	Offline
	<b>NOTA:</b> Vedere la sezione Eliminazione di una colonna ( <a href="#">vedi pagina 53</a> ).	
<b>Copia</b>	Copia una colonna con le rispettive informazioni utente.	Offline
<b>Incolla</b>	Incolla la colonna copiata nella colonna di destinazione.	Offline
	<b>NOTA:</b> Usare il tasto <b>CTRL</b> per selezionare più colonne di destinazione.	
<b>Ordina colonne per</b>	Ordinare le colonne per <b>Designazione</b> , <b>ID</b> , <b>Data ultimo aggiornamento</b> o <b>Commenti</b> .	Offline
<b>Filtra colonne</b>	<p>Filtra le colonne per mostrare solo quelle con la stessa <b>Designazione</b> o gli stessi <b>Commenti</b>. Possono anche essere filtrate in modo da mostrare un intervallo di <b>Data aggiornamento</b>.</p> <p>Quando una colonna è filtrata, sopra la lista <b>Assegnazioni</b> compare la seguente icona: .</p> <p>Si può fare clic su quest'icona per aprire direttamente la finestra di dialogo <b>Filtra colonne</b>.</p>	Offline
<b>Mostra/nascondi colonne</b>	<p>Mostra o nasconde le colonne secondo la loro <b>Designazione</b>.</p> <p>Quando le colonne sono nascoste, sopra la lista <b>Assegnazioni</b> compare la seguente icona: .</p> <p>Si può fare clic su quest'icona per aprire direttamente la finestra di dialogo <b>Mostra/nascondi colonne</b>.</p>	Offline

## Gestione delle assegnazioni utenti

### Aggiunta di un'assegnazione utente

Per assegnare un utente a una colonna di **Assegnazioni**, fare doppio clic sulla riga della colonna corrispondente all'utente.

Nella riga della colonna appare una **X\***. Il carattere "\*" significa che il database non è stato salvato (*vedi pagina 59*) nel Dispositivo XB5S associato in quanto l'utente era stato assegnato alla colonna Dispositivo XB5S.

**NOTA:** A una colonna possono essere assegnati fino a 200 utenti, ossia, 200 utenti (con 1 o 2 impronte digitali) per Dispositivo XB5S.

### Rimozione di un'assegnazione utente

Per eliminare un utente da una colonna di Dispositivo XB5S **Assegnazioni**, fare doppio clic sulla riga della colonna corrispondente all'utente.



---

# Capitolo 8

## Memorizzazione e azzeramento di un Dispositivo XB5S

---

### Memorizzazione e azzeramento

#### Procedura di memorizzazione

**NOTA:** Non scollegare mai il Dispositivo XB5S durante l'operazione di memorizzazione. Se viene scollegato durante la memorizzazione, il Dispositivo XB5S potrebbe non essere più programmabile tramite Harmony XB5SSoft.

Eseguire questa procedura per scaricare il database utente dal PC al Dispositivo XB5S:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
2	<p>Eseguire una delle seguenti azioni:</p> <p>1. Fare clic sull'icona <b>Salva</b>.</p>  <p>2. Nel menu, selezionare <b>Dispositivo XB5S → Salva nell'XB5S</b>.</p> <p><b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Salva nell'XB5S</b>.</p>	Online
3	<p>Per confermare il messaggio visualizzato nella finestra di dialogo, fare clic su <b>OK</b>.</p> <p><b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b>.</p>	Online
4	<p>Appoggiare per 2 s una delle dita registrate sul sensore del Dispositivo XB5S.</p> <p><b>Risultato:</b> viene nuovamente visualizzata la finestra di dialogo <b>Salva nell'XB5S</b>.</p>	Online
5	<p>Quando compare il messaggio <b>Salvataggio riuscito</b>, fare clic su <b>Chiudi</b>.</p> <p><b>Risultato:</b> gli utenti assegnati vengono salvati nel Dispositivo XB5S di destinazione.</p>	Online

## Procedura di azzeramento

**NOTA:** Non scollegare mai il Dispositivo XB5S durante l'operazione di azzeramento. Se viene scollegato durante l'operazione di azzeramento, il dispositivo Dispositivo XB5S potrebbe non essere più programmabile tramite Harmony XB5SSoft.

Azzerando l'Dispositivo XB5S correntemente collegato si cancellano tutti i dati in esso memorizzati.

Eseguire questa procedura per cancellare tutti i dati nel Dispositivo XB5S collegato:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
2	Eseguire una delle seguenti azioni: 1. Fare clic sull'icona <b>Azzera</b> .  2. Nel menu, selezionare <b>Dispositivo XB5S → Reimposta XB5S</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Reimposta XB5S</b> .	Online
3	Appoggiare per 2 s una delle dita registrate sul sensore del Dispositivo XB5S. <b>Risultato:</b> viene nuovamente visualizzata la finestra di dialogo <b>Reimposta XB5S</b> .	Online
4	Fare clic su <b>Chiudi</b> . <b>Risultato:</b> tutti i dati che si trovano nel Dispositivo XB5S vengono cancellati in seguito al salvataggio di un database utente vuoto nel dispositivo. Il contenuto della colonna <b>Assegnazioni</b> per il Dispositivo XB5S non è interessato da questa operazione.	Online

### Risultati:

- Colonna di assegnazione invariata.
- Assegnazioni utenti (x): invariate.
- Il Dispositivo XB5S viene azzerato ([vedi pagina 60](#)): database utente vuoto.
- Il Dispositivo XB5S è ancora associato alla colonna di assegnazione.

---

# Capitolo 9

## Gestione dispositivo

---

### Gestione dispositivo

#### Introduzione

Queste funzioni permettono di gestire un Dispositivo XB5S in funzione delle esigenze:

- Collegamento di un dispositivo
- Azzeramento di un dispositivo
- Associazione di un dispositivo
- Dissociazione di un dispositivo
- Sostituzione di un Dispositivo XB5S guasto con uno nuovo

Se la colonna è già associata a un Dispositivo XB5S:

- Eliminazione di una colonna di assegnazione associata con il Dispositivo XB5S  
(*vedi pagina 54*)
- Eliminazione di una colonna di assegnazione associata senza il Dispositivo XB5S  
(*vedi pagina 55*)

#### Funzione di collegamento di un Dispositivo XB5S

Quando si inserisce un nuovo Dispositivo XB5S sul PC si avvia la procedura Connessione di un Dispositivo XB5S (*vedi pagina 32*) che consente di:

- Creare una nuova colonna di assegnazione e associarvi il Dispositivo XB5S
- Associare il Dispositivo XB5S a una colonna di assegnazione esistente (la colonna non deve già essere associata a un altro Dispositivo XB5S).

#### Funzione di azzeramento

La funzione di azzeramento del Dispositivo XB5S consente di cancellare la memoria del dispositivo mantenendola associata alla colonna di assegnazione.

Per maggiori dettagli, vedere la sezione Procedura di azzeramento (*vedi pagina 60*).

#### Funzione di associazione

La funzione di associazione permette di collegare un Dispositivo XB5S precedentemente dissociato a una colonna di assegnazione del database Harmony XB5SSoft. Il Dispositivo XB5S verrà poi impiegato esclusivamente con questo database.

## Funzione di dissociazione

La funzione di dissociazione del Dispositivo XB5S consente di dissociare e di azzerare un Dispositivo XB5S mantenendo la configurazione delle sue **Assegnazioni** nel database.

La funzione di dissociazione di Dispositivo XB5S è il modo migliore per sostituire un Dispositivo XB5S con uno nuovo. Questa funzione, infatti, permette di mantenere la configurazione delle **Assegnazioni** del Dispositivo XB5S originale. Associando il nuovo Dispositivo XB5S alla colonna del dispositivo originale, il nuovo dispositivo (dopo un'operazione di memorizzazione (*vedi pagina 59*) ha esattamente la stessa configurazione del vecchio dispositivo.

Per maggiori dettagli, vedere la sezione Dissociazione di un Dispositivo XB5S a scopo di sostituzione (*vedi pagina 34*).

## Sostituzione di un dispositivo XB5S guasto con uno nuovo

Adottare questa procedura per sostituire un Dispositivo XB5S **(A)** difettoso con un Dispositivo XB5S **(B)** nuovo:

Passo	Azione	Online/ Offline?
1	Accedere a Harmony XB5SSoft come users-administrator.	Offline
2	Creare una nuova colonna di assegnazione ( <i>vedi pagina 53</i> ) per Dispositivo XB5S <b>(B)</b> . Copiare/incollare il contenuto dell'assegnazione utente della colonna Dispositivo XB5S <b>(A)</b> nella colonna Dispositivo XB5S <b>(B)</b> . Rinominare la colonna di assegnazione associata al Dispositivo XB5S <b>(A)</b> e al Dispositivo XB5S <b>(B)</b> .	Online
3	Inserire il nuovo Dispositivo XB5S <b>(B)</b> e associarlo alla nuova colonna di assegnazione. Vedere la sezione Collegamento di un Dispositivo XB5S ( <i>vedi pagina 32</i> ).	Online
4	Selezionare la colonna di assegnazione del Dispositivo XB5S <b>(A)</b> da sostituire.	Online
5	Fare clic su  sopra la lista <b>Assegnazioni</b> . <b>Risultato:</b> viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Autenticazione amministratore</b> .	Online
6	Appoggiare per 2 s una delle dita registrate sul sensore del Dispositivo XB5S. <b>Risultato:</b> compare il messaggio: L'eliminazione di questa colonna renderà il dispositivo inutilizzabile con Harmony XB5SSoft.	Online
7	Fare clic su <b>OK</b> . <b>Risultato:</b> è impossibile programmare Dispositivo XB5S <b>(A)</b> con qualsiasi Harmony XB5SSoft.	Online
8	Memorizzare il database utente nel Dispositivo XB5S <b>(B)</b> ( <i>vedi pagina 59</i> ).	Online
9	Scollegare il Dispositivo XB5S <b>(B)</b> dal PC.	Online

**Risultati:**

- Colonna di assegnazione: invariata (se è stata correttamente ridefinita)
- Assegnazioni utenti (x): invariate.
- Dispositivo XB5S (**A**) invariato ma non più utilizzabile in qualsiasi altro contesto (nemmeno programmabile da Harmony XB5SSoft).
- Dispositivo XB5S (**B**) sostituisce il Dispositivo XB5S (**A**) guasto.



---

# Capitolo 10

## Risoluzione dei problemi

---

### Risoluzione dei problemi

#### Introduzione

Utilizzare questa tabella per trovare una soluzione per i problemi che verificano con Harmony XB5SSoft:

	<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
1	Durante la cattura di un'impronta digitale con un Dispositivo XB5S o un Dispositivo MorphoSmart, il tempo di visualizzazione dei tre passi di cattura di Harmony XB5SSoft è molto lungo.	Il vetro del sensore dell'interruttore biometrico è sporco.	Pulire regolarmente il vetro del sensore del dispositivo biometrico.
2	Quando si copiano vari utenti per incollarli in Harmony XB5SSoft, un messaggio segnala che è stato rilevato un errore.	Non è possibile che nella griglia ci sia più di un ID utente.	È possibile incollare gli utenti come nuovi utenti solo se sono stati copiati dall'esterno di Harmony XB5SSoft (ad esempio, da Word o Excel). Controllare che tutti gli ID siano diversi.
3	La password di Harmony XB5SSoft è andata persa.		Chiedere a un configuration-administrator (diverso da quello che ha dimenticato la password) il permesso di modificare la propria password. Vedere la sezione Procedura di modifica della password ( <a href="#">vedi pagina 40</a> ). ATTENZIONE: se non è stato registrato un altro configuration-administrator, non sarà più possibile connettersi a questo Harmony XB5SSoft.
4	Quando si collega un dispositivo compare il seguente messaggio: "Il dispositivo connesso è utilizzato e programmato da un altro database. Non sarà possibile programmarlo o azzerarlo con questo database".	Il Dispositivo XB5S è stato programmato su un altro PC. Il contenuto di un interruttore biometrico non può essere modificato da alcun PC. Può essere azzerato o riprogrammato solo dal PC con il database che lo ha programmato in precedenza.	Dissociare ( <a href="#">vedi pagina 34</a> ) l'interruttore biometrico Dispositivo XB5S dal database originale per poterlo programmare con un nuovo database. Se non si ha accesso al database originale, contattare Schneider Electric;

Problema	Causa	Soluzione
5 Quando si dissocia un dispositivo compare il seguente messaggio: "Il Dispositivo XB5S ('numero di serie') deve essere collegato per poterlo dissociare dalla colonna ('nome della colonna')."	L'operazione dissocia ( <i>vedi pagina 34</i> ) azzera il Dispositivo XB5S associato per renderlo utilizzabile da qualsiasi altro PC con Harmony XB5SSoft.	Collegare il Dispositivo XB5S associato alla colonna indicata per eseguire l'operazione di dissociazione ( <i>vedi pagina 34</i> ).
6 Un Dispositivo XB5S dichiarato dispositivo di lettura non può essere associato a una colonna.	Solo un interruttore biometrico dichiarato come Dispositivo XB5S può essere associato a una colonna.	Rimuovere questo dispositivo dalla lista dei dispositivi di lettura. <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Strumenti → Dispositivi di lettura</b></li> <li>● Selezionare il dispositivo in questione.</li> <li>● Fare clic su <b>Elimina dispositivi selezionati</b> Viene visualizzata la finestra di dialogo <b>Connessione di un nuovo dispositivo</b>.</li> <li>● Fare clic su <b>Come dispositivo Harmony XB5S</b> Per associare un Dispositivo XB5S a una colonna, eseguire la seguente funzione: Comando di menu <b>Assegnazioni → Associa XB5S alla colonna</b>.</li> </ul>
7 Nella barra di stato in basso a destra viene visualizzato il messaggio "Più dispositivi collegati".	Harmony XB5SSoft può gestire solo un dispositivo alla volta.	Scollegare tutti i dispositivi tranne uno, così che un solo dispositivo resti collegato al PC.

	<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
8	Ogni volta che si avvia Harmony XB5SSoft si riceve il seguente messaggio: "Vi è 1 solo configuration-administrator registrato".	Vi è solo un configuration-administrator registrato.	<p>Registrare un secondo configuration-administrator non appena possibile.</p> <p><b>NOTA:</b> Se è registrato un solo configuration-administrator e questo non fosse disponibile, nessuno potrà effettuare le operazioni che gli erano state riservate in questo database.</p> <p><b>ATTENZIONE:</b> se c'è un solo amministratore (che riunisce il profilo di configuration-administrator e users-administrator), nessuno potrà più usare questo database.</p> <p><b>ATTENZIONE:</b> in questi casi, nemmeno Schneider Electric potrà consentire a qualcuno di utilizzare il database (in modo da assicurare la migliore protezione possibile della privacy).</p> <p>Ne consegue la necessità di eliminare il database e di crearne uno nuovo in cui registrare nuovamente tutti gli utenti.</p> <p>Per tutti i dispositivi XB5S utilizzati in questo database si dovrà seguire la procedura descritta al punto 4 di questa tabella.</p>
9	L'amministratore o gli amministratori del database non sono disponibili.	L'amministratore o gli amministratori non lavorano più presso la società o comunque non sono disponibili.	<p>Se è disponibile almeno un configuration-administrator residuo, gli basterà crearne uno nuovo e rimuovere dal database quello non più disponibile.</p> <p>Se invece non vi sono altri configuration-administrator, vedere il punto 8 di questa tabella.</p>
10	Si è un amministratore del database e si vuole utilizzare un XB5S in modalità operativa.	Gli amministratori di Harmony XB5SSoft non sono memorizzati nel Dispositivo XB5S. Solo gli utenti sono registrati nel Dispositivo XB5S.	Si deve essere registrati come utente.



# Glossario



## A

### Associare

La funzione di associazione permette di collegare un Dispositivo XB5S a una colonna di assegnazione del database Harmony XB5SSoft.

Risultato: il Dispositivo XB5S verrà si potrà poi impiegare esclusivamente con questo database.

## C

### Colonna di associazione

Una colonna delle assegnazioni costituisce il collegamento tra gli utenti e il Dispositivo XB5S. Ogni colonna corrisponde a un Dispositivo XB5S diverso.

## F

### Funzione di collegamento

La funzione di collegamento permette di associare un Dispositivo XB5S a una colonna di assegnazione del database Harmony XB5SSoft.

Risultato: il Dispositivo XB5S verrà si potrà poi impiegare esclusivamente con questo database.

## G

### GDPR

*(General Data Protection Regulation):* il GDPR è un regolamento del diritto europeo sulla protezione dei dati e della privacy di tutti gli individui dell'Unione Europea. Il regolamento GDPR riguarda solo l'area UE e garantisce la protezione e la riservatezza dei dati personali a tutti i cittadini europei dell'Unione.

## R

### Reset

La funzione di azzeramento permette di cancellare tutti i dati nel Dispositivo XB5S salvando al loro posto un database utente vuoto.

Risultato: tutti i dati che si trovano nel Dispositivo XB5S vengono cancellati in seguito al salvataggio di un database utente vuoto nel dispositivo.

Risultato: il Dispositivo XB5S è ancora associato alla colonna di assegnazione del database Harmony XB5SSoft.

## S

### **Scollega**

La funzione di dissociazione permette di scollegare un Dispositivo XB5S da una colonna di assegnazione del database Harmony XB5SSoft.

Risultato: il dispositivo XB5S può essere ora utilizzato in un altro database Harmony XB5SSoft.